



Kanton Graubünden

Chantun Grischun

Cantone dei Grigioni

## **Surdada da las clav per il nov stabiliment giudizial serrà Cazas Tignez**

**Tras la surdada da las clav dal departament da construcziun, traffic e selvicultura al departament da giustia, segirezza e sanadad vegn terminada oz – cun success ed entaifer il termin previs – la fasa da construcziun da var 3 onns.**

En preschientscha da la cussegliera federala Karin Keller-Sutter, da la cussegliera guvernativa turtgaisa Jacqueline Fehr, presidenta dal concordat dals chantuns da la Svizra orientala davart l'execuziun da chastis e da mesiras, da la regenza grischuna e dals giasts envidads ha lieu oz la surdada da las clav per il nov stabiliment giudizial serrà Cazas Tignez en il rom d'in act festiv. Gnanc 3 onns suenter las lavurs da stgavament per l'areal da construcziun d'ina grondezza da 50 000 meters quadrat po il gestiunari surpigliar il nov stabiliment. Il nov edificium ha custà tut en tut 119 milliuns francs, als quals la confederaziun è sa participada cun ina contribuziun da construcziun da 33 milliuns francs. Suenter ina fasa da test che dura fin la fin da l'onn 2019, vegnan ils emprims praschuniers dischlocads en il nov stabiliment giudizial il cumenzament da l'onn proxim.

### **Execuziun moderna da chastis**

Cun l'avertura dal nov stabiliment giudizial Cazas Tignez tutgan ils deficits da segirezza cumprovads dal stabiliment giudizial Sennhof tar il passà. La protecziun da la generalitad e las cundiziuns da lavur per il persunal d'execuziun correspundan – en il stabiliment nov – als standards necessaris d'ina execuziun moderna da chastis. Il stabiliment giudizial Cazas Tignez sa chatta en la proxima vischinanza dal stabiliment giudizial avert existent Realta e da la clinica psichiatrica Beverin. Il nov stabiliment ha 10 plazzas en la partiziun d'entrada, 100 plazzas en l'execuziun normala, 20 plazzas en l'execuziun speziala, 10 plazzas per praschuniers pli vegls e 12 plazzas per l'execuziun da l'arrest d'inquisiziun sco er per dunnas e per giuvenils. La capaciad d'occupaziun da 152 praschuniers gida a serrar largias da provediment en la purschida d'execuziun da la Svizra, en spezial dal concordat dals chantuns da la Svizra orientala davart l'execuziun da chastis e da mesiras.

### **Concept architectonic cun autas pretensiuns**

Il nov stabiliment dals architects Dieter Jüngling ed Andreas Hagmann da Cuir è caracterisà d'ina zona exteriura marcanta cun in mir da betun da 7 meters autezza e dad 1 kilometer lunghezza sco er cun pliras saivs da metal. L'entir areal è ordinà en trais edificis principals. Quels èn certitgads tenor Minergie ed ils materials correspundan a las pretensiuns da persistenza d'ozendi. Il concept architectonic e logistic ademplescha per l'ina las prescripziuns legalas da l'execuziun giudiziala e las pretensiuns complexas d'in standard da segirezza uschè aut sco pussaivel. Per l'autra sustegna el dentant er ils praschuniers durant il process da resocialisaziun aspirà, porscha bunas cundiziuns da lavur als collavuradors da l'instituziun e pussibilitescha andaments da manaschi effizients e favuraivels.

### **Impurtanza per l'economia publica**

Il nov stabiliment giudizial Cazas Tignez è impurtant per l'economia publica. El porscha lavur a circa 110 personas. Var 80 plazzas vegnan occupadas dal tutfatg da nov e circa 30 plazzas existentas vegnan transferidas nà dal stabiliment giudizial Sennhof. Il mastergn dals conturns vegn a pudair profitar da la domiciliaziun da quest stabiliment dal concordat da la Svizra orientala, saja quai tras incaricas u tras partenadis en process da producziun.

Ulteriuras infurmaziuns sco er fotografias e material da video stattan a disposiziun sin las paginas d'internet da l'uffizi per l'execuziun giudiziala e da l'uffizi da construcziun auta.

**Agiuntas:**

pocket flyer da l'uffizi da construcziun auta  
pocket flyer da l'uffizi per l'execuziun giudiziala

**Infurmaziuns:**

- cusseglier guvernativ dr. Mario Cavigelli, schef dal departament da construcziun, traffic e selvicultura, tel. 081 257 36 01, e-mail: [Mario.Cavigelli@bvfd.gr.ch](mailto:Mario.Cavigelli@bvfd.gr.ch)  
- cusseglier guvernativ Peter Peyer, schef dal departament da giustia, segirezza e sanadad, tel. 081 257 25 01, e-mail: [Peter.Peyer@djsq.gr.ch](mailto:Peter.Peyer@djsq.gr.ch)

Gremi: departament da construcziun, traffic e selvicultura /  
departament da giustia, segirezza e sanadad  
Funtauna: rg uffizi per l'execuziun giudiziala  
Data: 18-10-2019

**Text dad e-mail a las medias:**

Las collavuraturas ed ils collavuratur da las medias pon chargiar giu las fotografias ed il material da video sut <ftp.staka.gr.ch> (pled-clav necessari).